AZ EURÓPAI PARLAMENT HATÁROZATA

(2006. április 27.)

az Európai Unió Szervei Fordítóközpontja 2004. pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó elszámolás lezárásáról

(2006/835/EK)

AZ EURÓPAI PARLAMENT,

– tekintettel az Európai Unió Szervei Fordítóközpontja 2004-es pénzügyi évre vonatkozó végső elszámolásaira ([1]),

– tekintettel a Számvevőszéknek az Európai Unió Szervei Fordítóközpontja 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásáról szóló jelentésére, a Központ válaszaival együtt ([2]),

– tekintettel a Tanács 2006. március 14-i ajánlására (5972/2006 – C6-0093/2006),

– tekintettel az EK-Szerződésre, és különösen annak 276. cikkére,

– tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ([3]), és különösen annak 185. cikkére,

– tekintettel az Európai Unió Szervei Fordítóközpontja létrehozásáról szóló, 1994. november 28-i 2965/94/EK tanácsi rendeletre ([4]), és különösen annak 14. cikkére,

– tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletről szóló 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendeletre ([5]), és különösen annak 94. cikkére,

– tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,

– tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére, valamint a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság véleményére (A6-0100/2006).

1. tudomásul veszi az Európai Unió Szervei Fordítóközpontja 2004-es és 2003-as pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának alábbi adatait:

A 2004-es és 2003-as pénzügyi év eredménykimutatása

(1 000 EUR-ban)

	2004	2003
Működési bevételek		
Számlázások a pénzügyi évben	23 423	22 075
Egyéb bevételek	150	223
Összesen (a)	**23 573**	**22 298**
Működési kiadások		
Személyi juttatások	11 929	10 347
Ingatlanok, felszerelések és egyéb működési kiadások	2 734	2 095
Működési kiadások	5 919	3 618
Céltartalékok	1 410	2 195
Összesen (b)	**21 992**	**18 255**
Működési eredmény (c = a - b)	**1 581**	**4 043**

([1]) HL C 269., 2005.10.28., 25. o.
([2]) HL C 332., 2005.12.28., 53. o.
([3]) HL L 248., 2002.9.16., 1. o.
([4]) HL L 314., 1994.12.7., 1. o. A legutóbb az 1645/2003/EK rendelettel (HL L 245., 2003.9.29., 13. o.) módosított rendelet.
([5]) HL L 357., 2002.12.31., 72. o. Az 1261/2005/EK, Euratom rendelettel (HL L 201., 2005.8.2., 3. o.) módosított rendelet.

(1 000 EUR-ban)

	2004	2003
Pénzügyi bevételek		
Banki kamat	387	387
Árfolyamkülönbözet-nyereség	1	1
Összesen (d)	**388**	**388**
Pénzügyi kiadások		
Bankköltségek	7	10
Összesen (e)	**7**	**10**
Pénzügyi műveletek eredménye (f = d - e)	**381**	**378**
Szokványos műveletek eredménye (g = c + f)	**1 962**	**4 421**
Rendkívüli bevételek (h)	2 230	19
Rendkívüli kiadások (i)	0	9
Rendkívüli eredmény (j = h - i)	**2 230**	**10**
A pénzügyi év eredménye (g + j)	**4 192**	**4 431**

2. jóváhagyja az Európai Unió Szervei Fordítóközpontja 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen határozatot az Európai Unió Szervei Fordítóközpontja igazgatójának, a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Számvevőszéknek, és gondoskodjon az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételről (L sorozat).

az elnök — Josep BORRELL FONTELLES

a főtitkár — Julian PRIESTLEY